

Le Comité poursuit l'étude du Bill C-27, Loi créant le ministère de l'Emploi et de l'Immigration, la Commission canadienne de l'emploi et de l'immigration, le Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, et modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et d'autres lois (Loi régissant l'emploi et l'immigration).

Article 2:

M. Hughes et M. Fortier font une déclaration.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du jeudi 4 novembre 1976, le président autorise que les documents suivants soumis par la Chambre de commerce canadienne soient imprimés en appendice aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

a) Mémoire de la Chambre de commerce canadienne sur le projet de loi C-27, Loi régissant l'emploi et l'immigration. (*Voir appendice «LMI-13»*).

b) Report on Basic Educational Skills. (*Voir appendice «LMI-14»*).

c) Second Report on Basic Educational Skills. (*Voir appendice «LMI-15»*).

A 17 h 16, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20 h 00.

SÉANCE DU SOIR

(31)

Le Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration se réunit aujourd'hui à 20 h 05 sous la présidence de M. Parent (vice-président).

*Membres du Comité présents:* M. Alexander, M<sup>me</sup> Appolloni, MM. Dionne, Johnston, Parent, Portelance, Ritchie et Rompkey.

*Autre député présent:* M. Harquail.

*Témoins: Association des chemins de fer du Canada:* M. R. Colosimo, vice-président adjoint des relations industrielles du Canadien Pacifique; M. S. T. Cooke, vice-président des relations de travail du Canadien National; M. A. Clément, gérant, recherche en relations industrielles du Canadien National; M. D. V. Brazier, gérant, recherche en relations industrielles du Canadien Pacifique.

Le Comité poursuit l'étude du Bill C-27, Loi créant le ministère de l'Emploi et de l'Immigration, la Commission canadienne de l'emploi et de l'immigration, le Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, et modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et d'autres lois (Loi régissant l'emploi et l'immigration).

Article 2:

M. Colosimo fait une déclaration, puis avec les témoins répond aux questions.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du jeudi 4 novembre 1976, le président autorise que le mémoire de l'Association des chemins de fer du Canada soit

The Committee resumed consideration of Bill C-27, An Act to establish the Department of Employment and Immigration, the Canada Employment and Immigration Commission and the Canada Employment and Immigration Advisory Council, to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 and to amend certain other statutes in consequence thereof (Employment and Immigration Reorganization Act).

Clause 2:

Mr. Hughes and Mr. Fortier made a statement.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Thursday, November 4, 1976, the Chairman authorized that the following documents submitted by the Canadian Chamber of Commerce be printed as appendices to today's Minutes of Proceedings and Evidence:

(a) Canadian Chamber of Commerce submission on the draft Bill C-27, the Employment and Immigration Reorganization Act. (*See Appendix "LMI-13"*).

(b) Rapport sur les aptitudes éducatives fondamentales. (*See Appendix "LMI-14"*).

(c) Deuxième rapport sur les aptitudes éducatives fondamentales. (*See Appendix "LMI-15"*).

At 5:16 o'clock p.m. the Committee adjourned to 8 o'clock p.m.

EVENING MEETING

(31)

The Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration met this day at 8:05 o'clock p.m., the deputy Chairman, M. Parent, presiding.

*Members of the Committee present:* Mr. Alexander, Mrs. Appolloni, Messrs. Dionne, Johnston, Parent, Portelance, Ritchie and Rompkey.

*Other Member present:* Mr. Harquail.

*Witnesses: From the Railway Association of Canada:* Mr. R. Colosimo, Assistant Vice-President, Industrial Relations, Canadian Pacific Railways; Mr. S. T. Cooke, Assistant Vice-President, Labour Relations, Canadian National Railways; Mr. A. Clément, Manager, Industrial Relations Research, Canadian National Railways; Mr. D. V. Brazier, Manager, Industrial Relations Research, Canadian Pacific Railways.

The Committee resumed consideration of Bill C-27, An Act to establish the Department of Employment and Immigration, the Canada Employment and Immigration Commission and the Canada Employment and Immigration Advisory Council, to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 and to amend certain other statutes in consequence thereof (Employment and Immigration Reorganization Act).

Clause 2:

Mr. Colosimo made a statement and, with the witnesses, answered the questions.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Thursday, November 4, 1976, the Chairman authorized that the submission of the Railway Association of